

中医临床必读丛书

活幼心书

元·曾世荣 撰

田代华 整理



中医临床必读丛书

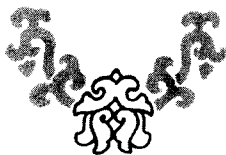


活

幼

心

书



元·曾世荣 撰
田代华 整理

人民卫生出版社

图书在版编目(CIP)数据

活幼心书/元·曾世荣撰 田代华整理 一北京:
人民卫生出版社,2006.6
(中医临床必读丛书)
ISBN 7-117-07627-5

I. 活… II. ①曾…②田… III. 中医儿科学-中国-元代
IV. R272

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2006)第 044377 号

中医临床必读丛书

活幼心书

撰 者:元·曾世荣

整 理:田代华

出版发行:人民卫生出版社(中继线 010-67616688)

地 址:北京市丰台区方庄芳群园3区3号楼

邮 编:100078

网 址:<http://www.pmph.com>

E-mail: pmph@pmph.com

购书热线:010-67605754 010-65264830

印 刷:中国农业出版社印刷厂

经 销:新华书店

开 本:850×1168 1/32 印张:6.375

字 数:119千字

版 次:2006年6月第1版 2006年6月第1版第1次印刷

标准书号:ISBN 7-117-07627-5/R·7628

定 价:12.00元

版权所有,侵权必究,打击盗版举报电话:010-87613394

(凡属印装质量问题请与本社销售部联系退换)

内容提要

《活幼心书》为元代医家曾世荣编撰。刊于1294年。

全书共3卷。卷上为决证诗赋75则，以歌诀形式简要介绍儿科诊法和小儿病证。卷中为明本论43则，论述儿科各种疾病的病因、病证和诊断治疗方法。卷下为信效方，载有治疗小儿疾病的各种方剂230首，其中有不少方剂为曾氏所独创。总之，全书内容丰富，辨证详明，处方精审，又以歌诀列于卷首，利于初学者记诵，实为难得的儿科参考书。

本次整理，以《中国医学大成》本为底本，以清嘉庆十六年刻本等为校本，经过精心校勘而成。书前增加导读，书后附有方剂索引，便于读者查阅。本书为中医儿科医、教、研人员所必备，也可供其他中医人员参考。



出版者的话



中医要发展创新,提高临床疗效是必由之路。而提高临床疗效的捷径,就是继承前人宝贵的诊疗理论和丰富的临床经验。古今大凡著名医家,无不是在熟读古籍,继承前人经验的基础上而成为一代宗师的。厚积薄发,由博返约,是读书成才的必然过程。步入 21 世纪,中医的发展与创新仍然离不开继承,而继承的第一步必须是熟读中医古籍,奠定基础。这好比万丈高楼,筑基必坚;参天大树,扎根必深。

为了在新世纪进一步发展中医,提高中医临床疗效水平,针对目前中医现状,国家中医药管理局启动了“优秀中医临床人才研修项目”。该计划首批精选培养名中医 200 名左右,期望在新世纪再培养一大批中医临床大家,为我国人民的医疗保健再做贡献。做临床,必读古籍;做名医,更需要熟悉古籍并能灵活应用。为了适应中医临床人才培养计划,我们从“优秀中医临床人才研修项目”必读书目中先期精选了中医各科必读的 20 种予以整理出版,后 51 种相继出版发行,《中医临床必读丛书》的出版渐臻完备。本丛书共 71 种,所选精当,涵盖面广,多为历代医家推崇,尊为必读经典著作,在中医学发展的长河中,占有重要的学术地位。

本次整理突出了以下特点:①力求原文准确,每种医籍均由各科专家遴选精善底本,加以严谨校勘,为读者提供精确的原文。②原则上只收原文,不作校记和注释,旨在使读者在研习之中渐得旨趣,体悟真谛。③每书撰写了导读,介绍该书的

作者生平、成书背景、学术特点,及对临床的指导意义以及如何学习运用等内容,提要钩玄,以启迪读者。为便于读者检索,书后附以索引。

期望本丛书的出版,能真正起到读古籍,筑根基,做临床,提疗效的作用,有助于中医临床人才的培养和成长,以推动我国中医药事业的发展与创新。

一、经典著作

《黄帝内经素问》

《灵枢经》

《伤寒论》

《金匱要略》

《温病条辨》

《温热经纬》

二、通用著作

《素问玄机原病式》

《素问病机气宜保命集》

《儒门事亲》

《脾胃论》

《兰室秘藏》

《格致余论》

《丹溪心法》

《景岳全书》

《医贯》

《理虚元鉴》

《慎柔五书》

《医宗金鉴》

《石室秘录》

《杂病源流犀烛》

《类证治裁》

《医林改错》

《血证论》

《本草备要》

《医方集解》

《名医类案》

《医学衷中参西录》

三、各科著作

(一)内科

《金匱钩玄》

《秘传证治要诀及类方》

《医宗必读》

《医学心悟》

《证治汇补》

《医门法律》

《张氏医通》

《张聿青医案》

《临证指南医案》

《症因脉治》

《医学入门》

《医醇膳义》

(二)外科

《外科证治全生集》

《外科发挥》

《疡科心得集》

《外科精义》

(三)妇科

《妇人大全良方》

《女科经纶》

《傅青主女科》

《竹林寺女科秘传》

《济阴纲目》

(四)儿科

《小儿药证直诀》

《活幼心书》

《幼科发挥》

《幼幼集成》

(五)眼科

《秘传眼科龙木论》

《审视瑶函》

《银海精微》

《目经大成》

《眼科金镜》

(六)耳鼻喉科

《重楼玉钥》

《口齿类要》

《喉科秘诀》

(七)针灸科

《针灸甲乙经》

《针灸大成》

《针灸聚英》

(八)骨伤科

《永类铃方》

《仙授理伤续断秘方》

《世医得效方》

《正体类要》

《伤科汇纂》

《厘正按摩要术》

(九)养生

《遵生八笺》

《老老恒言》

人民卫生出版社

2006年5月



序



中医学是具有中国特色的生命科学,是科学与人文融合得比较好的学科,在人才培养方面,只要遵循中医学自身发展的规律,只要把中医理论知识的深厚积淀与临床经验的活用有机的结合起来,就能培养出优秀的中医临床人才。

近百余年西学东渐,再加上当今市场经济价值取向的作用,使得一些中医师诊治疾病,常以西药打头阵,中药作陪衬,不论病情是否需要,一概是中药加西药。更有甚者不切脉、不辨证,凡遇炎症均以解毒消炎处理,如此失去了中医理论对诊疗实践的指导,则不可能培养出合格的中医临床人才。对此,中医学界许多有识之士颇感忧虑而痛心疾首。中医中药人才的培养,从国家社会的需求出发,应该在多种模式多个层面展开。当务之急是创造良好的育人环境。要倡导求真求异,学术民主的学风。国家中医药管理局设立了培育名医的研修项目,首先是参师襄诊,拜名师制订好读书计划,因人因材施教,务求实效。论其共性则需重视“悟性”的提高,医理与易理相通,重视易经相关理论的学习;还有文献学、逻辑学,生命科学原理与生物信息学等知识的学习运用。“悟性”主要体现在联系临床,提高思想思考思辩的能力,破解疑难病例获取疗效。再者是熟读一本临证案头书,研修项目精选的书目可以任选,作为读经典医籍研修晋阶保底的基本功。第二是诊疗环境,我建议城市与乡村、医院与诊所、病房与门诊可以兼顾,总以多临证多研讨为主。若参师三五位以上,年诊千例以上,必有上乘学问。第

三是求真务实,“读经典做临床”关键在“做”字上苦下功夫,敢于置疑而后验证、诠释进而创新,论证创新自然寓于继承之中。

中医治学当溯本求源,古为今用,继承是基础,创新是归宿,认真继承中医经典理论与临床诊疗经验,做到中医不能丢,进而才是中医现代化的实施。厚积薄发、厚今薄古为治学常理。所谓勤求古训、融汇新知,即是运用科学的临床思维方法,将理论与实践紧密联系,以显著的疗效、诠释、求证前贤的理论,寓继承之中求创新发展,从理论层面阐发古人前贤之未备,以推进中医学科的进步。

综观古往今来贤哲名医均是熟谙经典,勤于临证,发遑古义,创立新说者。通常所言的“学术思想”应是高层次的成就,是锲而不舍长期坚持“读经典做临床”在取得若干鲜活的诊疗经验的基础上,应是学术闪光点凝聚提炼出的精华。笔者以弘扬中医学学科的学术思想为己任而决不敢言自己有什么学术思想,因为学术思想一定要具备有创新思维与创新成果,当然是在继承为基础上的创新;学术思想必有理论内涵指导临床实践,能以提高防治水平;再者学术思想不应是一病一证一法一方的诊治经验与心得体会。如金元大家刘完素著有《素问玄机原病式》,自述“法之与术,悉出《内经》之玄机”,于刻苦钻研运气学说之后,倡“六气皆从火化”,阐发火热病证脉治,创立脏腑六气病机、玄府气液理论。其学术思想至今仍能指导温热、瘟疫的防治。非典型传染性肺炎(SARS)流行时,运用玄府气液理论分析证候病机,确立治则治法,遣药组方获取疗效,应对突发公共卫生事件造福群众。毋庸置疑刘完素是“读经典做临床”的楷模,而学习历史,凡成中医大家名师者基本如此,即使当今名医具有卓越学术思想者,亦无例外,因为经典医籍所提供的科学原理至今仍是维护健康防治疾病的准则,至今仍葆其青春,因此“读经典做临床”具有重要的现实意义。

值得指出,培养临床中坚骨干人才,造就学科领军人物是当务之急。在需要强化“读经典做临床”的同时,以唯物主义史观学

习易经易道易图,与文、史、哲,逻辑学交叉渗透融合,提高“悟性”指导诊疗工作。面对新世纪东学西渐是另一股潮流,国外学者研究老聃、孔丘、朱熹、沈括之学,以应对技术高速发展与理论相对滞后的矛盾日趋突出的现状。譬如老聃是中国宇宙论的开拓者,惠施则注重宇宙中一般事物的观察。他解释宇宙为总包一切之“大一”与极微无内之“小一”构成,大而无外小而无内,大一寓有小一,小一中又涵有大一,两者相兼容而为用。如此见解不仅对中医学术研究具有指导作用,对宏观生物学与分子生物学的链接,纳入到系统复杂科学的领域至关重要。近日有学者撰文讨论自我感受的主观症状对医学的贡献和医师参照的意义;有学者从分子水平寻求直接调节整体功能的物质,而突破靶细胞的发病机制;有医生运用助阳化气,通利小便的方药能同时改善胃肠症状治疗幽门螺杆菌引起的胃炎,还有医生使用中成药治疗老年良性前列腺增生,运用非线性方法,优化观察指标,不把增生前列腺的直径作为惟一的“金”指标,用综合量表评价疗效而获得认许,这就是中医的思维,要坚定地走中国人自己的路。

人民卫生出版社为了落实国家中医药管理局设立的培育名医的研修项目,先从研修项目中精选 20 种古典医籍予以出版,余下 50 余种陆续刊行,为我们学习提供了便利条件,只要我们“博学之,审问之,慎思之,明辩之,笃行之”,就会学有所得、学有所长、学有所进、学有所成。治经典之学要落脚临床,实实在在去“做”,切忌坐而论道,应端正学风,尊重参师,教学相长,使自己成为中医界骨干人才。名医不是自封的,需要同行认可,而社会认可更为重要。让我们互相勉励,为中国中医名医战略实施取得实效多做有益的工作。

王永炎

2005 年 7 月 5 日

【 导 读 】

《活幼心书》是中医儿科的重要著作之一。该书内容丰富，辨证详明，全面反映了作者临床心得，对后世医家治疗儿科疾病有重要的指导作用，现重新整理出版，对当今临床有很高的实用价值。

一、《活幼心书》与作者

《活幼心书》为元代儿科著名医家曾世荣编撰。曾世荣，字德显，号育溪，又号演山翁，衡阳（今属湖南）人。约生于南宋理宗宝祐元年（1253）以前，卒于元文宗至顺三年（1332）以后。

曾氏幼习举业，师事乡先生李月山，长则从世医刘思道学医，思道五世祖刘茂先，师承于宋徽宗朝有“活幼宗师”之称的御医戴克臣。世荣得此一脉真传，且精研《内经》，详味药性，故以幼科知名于时。因“念一宗医书，方论待决，岁月寝远，卷帙不齐，设有危难，未易检阅”，乃“明窗昼熏，短檠夜雨，因就其遗书而精加编次。繁者删之，缺者补之，书非可用不敢录，方非已效弗敢收。……上探三皇前哲之遗言，下探克臣、茂先之用心，实则吾心固有之理，旁求当代明医之论”，于元世祖至元三十一年（1294）撰成此书。

该书分3卷。卷上为决证诗赋75则，以歌赋形式简要介绍

儿科诊法和小儿病证，可谓该书的总纲。卷中为明本论 43 则，论述儿科各种疾病的病因、病证和诊断治疗方法；末附拾遗 8 则，乃曾氏诊治小儿疾病的亲身体验。卷下为信效方，载有治疗小儿疾病的各种常用方剂，分为汤散门、丸膏门、丹饮门、金饼门、附拾遗方，共计 230 方。综览全书，可谓内容丰富，辨证详明，处方精审，又以歌赋列于卷首，有利于初学者记诵，故受到后世医家的重视，成为儿科临床常用的参考书。

二、主要学术特点及对临床的指导意义

1. 以歌赋形式总括小儿形证

曾氏以活幼之心，潜心专研儿科，为广其传，乃“明窗昼熏，短檠夜雨”，数易寒暑，“实则吾心固有之理，旁求当代明医之论”，而著成《活幼心书》。为了便于后学记诵。还将观小儿形气、察指纹五色主病、诊脉明证，以及胎寒、胎热、夜啼、急惊、吐泻、伤寒、咳嗽、失血等 60 余种小儿疾病编成歌赋，置于卷首。如“诊脉明证”云：“小儿脉应二周前，一指分关寸尺全；六至号为无病子，不和气主按如弦；浮洪风热数惊候，虚冷沉迟实积坚；指滞脾经时缓应，过犹不及乱难痊。”又如“吐泻”云：“脾虚胃弱病根源，水谷如何运化行？清浊相干成吐泻，久传虚渴便风生。”如此等等，不详赘述。以歌赋形式总括小儿形证，是曾氏的一大创举，后世医家多宗其法，纷纷以歌赋著书立说，形成了中医特有的写作特色。

2. 详辨小儿 40 余种常见病证

曾氏在卷首以歌赋形式简述小儿病证的基础上，又在卷中“参前辈之奥义，伸自己之独见”，详细介绍了前述 43 种病证的病因、病机、病证类型和治疗方药。如论“诸吐”云：“论吐之源，难以概举。有冷吐、热吐、积吐、伤风嗽吐、伤乳吐，其吐则同，其证有异，各述于后。冷吐，乳片不消，多吐而少出，

脉息沉微，面白眼慢，气缓神昏，额上汗出。此因风寒入胃，或食生冷，或伤宿乳，胃虚不纳而出。宜温胃去风除宿冷，用当归散，水、煨姜、陈皮煎服；或间投冲和饮、理中汤，及姜橘汤、定吐饮。热吐，面赤唇红，吐次少而出多，乳片消而色黄，遍体热甚。或因暑气在胃，或食热物，精神不慢，而多烦躁，此热吐也。宜解热毒，用大顺饮，温热水空心调下；并五苓散、小柴胡汤，并加姜汁缓服，及香薷散主之。误服热药，先投绿豆饮解之，次服止吐之剂。积吐，眼胞浮，面微黄，足冷肚热，昼轻夜重。儿大者，脉沉缓，此宿冷滞脾，故吐黄酸水，或有清痰；脉实而滑，为食积所伤，吐酸馊气，或宿食并出。儿小者，吮乳不化是也。先用五苓散，姜汁、温汤调下和解；次以乌犀丸主之。最小者，投三棱散、化癖丸。伤风嗽吐，有热生风，有风生痰，痰结胸中，肺气不顺，连嗽不止，和痰吐出，此为嗽吐。痰壅而作，乃为实证。宜去风化痰，先投清肺饮，次小柴胡汤为治。若嗽久而肺虚，土不生金，故面白唇燥，干嗽干呕而无痰，可温补为上，用茯苓厚朴汤、惺惺散、如意膏为治。伤乳吐，才乳哺后即吐，或少停而吐。此因乳饮无度，脾气弱，不能运化，故有此证。譬如小器盛物，满则溢。治法宜节乳，投三棱散。诸吐不止，大要节乳，徐徐用药调治必安。节者，撙节之义。一日但三次或五次，每以乳时不可过饱，其吐自减；及间稀粥投之，亦能和胃解吐。屡见不明此理，惟欲进药以求速效，动辄断乳二三日，致馁甚而胃虚，啼声不已，反激他证。盖人以食为命，孩非乳不活，岂容全断其乳。然乳即血也，血属阴，其性冷，吐多胃弱，故节之。医者切须知此，乳母亦宜服和气血、调脾胃等药。”其他病证，亦多类此。可谓系统详尽，对于临床辨证用药具有重要的实用价值。

3. 分类介绍儿科常用方剂

本书共收集古今方剂 230 首，列于卷下信效方。分汤散门

(又分汤类 45 首，散类 75 首)、丸膏门（又分丸类 31 首，膏类 15 首）、丹饮门（又分丹类 7 首，饮类 37 首）、金饼门（又分金类 3 首，饼类 3 首）4 部分，最后列拾遗方 14 首。其中，有不少方剂为曾氏所独创，且“方非已效弗敢收”，故具有重要的临床参考价值。又本书所创方剂的分类方法，亦独具一格，对后世具有一定的影响。

4. 以亲身体验纠正时弊

小儿疾病最为难辨：儿未能言，不可问而知之；即便能言，所言亦不可全信；加之哭闹无常，色、脉亦不可全凭。故必须四诊合参，观形切脉，具有丰富的临证经验，始可辨证明确，药到病除。曾氏从事临床数十年，曾以亲身体验纠正当地世俗时弊。如小儿惊风、搐掣，时医视为一病，辄以金石、脑、麝、蜈、蛇、蝎等剂投之，非徒无益，反激他证。曾氏则谓有因惊风而搐者，有因气郁而搐者。若气郁而搐者，则用宽气饮治之，只以枳壳、枳实为主。若患者仓卒求药，则让其服成药枳壳散，而搐亦止。又如世俗庸医治病纯用补虚，不敢泻实，以求平稳，乃指出此庸工误人最深，如鯨湮洪水，不知五行之道。盖所谓攻者，万病先须发散外邪，外邪既去，而元气自复，即攻中有补存焉。然察其表里虚实，尤在临机权变，毋执一定之规也。再如世俗所用金银薄荷，于薄荷之外，另加用金环、银环同煎，殊为欠妥，曾氏明确指出，金银薄荷乃金钱薄荷之讹传。对于“隆暑戒用附子，隆寒戒用大黄”，曾氏指出用药如用兵，当用岂容自己？凡调理旬月外婴孩有病，所用寒热温凉之剂，必先明标本，辨虚实，并举盛夏泄泻用附子、腊月惊风搐掣用大黄两案加以佐证。又如曾氏认为：五苓散在诸家，止用于解伤寒、温湿、暑毒、霍乱，而他则用于惊风、痰搐、疮疹诸疾。指出方中茯苓安心神，泽泻导小便，桂枝抑肝气，所以能疗惊风。施之他证，亦皆有说。上述之论，确能起到正本清源、拨乱反

正的目的，对儿科医家具有重要的启迪作用。

三、如何学习应用本书

1. 认真阅读序言

序言有自序和他序。他序多为亲朋至友所为，他们与作者朝夕相处，交往甚密，对作者的为人处事、治学精神及学术思想了如指掌。自序为作者的自白，常对其学医经历、治医心得及写作目的进行简要介绍。故阅读序言可以帮助读者了解作者的生平事迹、时代背景、治学态度、著述缘由及良苦用心。对于初学者来说，阅读序言尤为重要，如本书称“活幼心书”，曾世荣在自序云：“闻之先儒曰：天向一中分造化，人于心上起经纶。大哉心乎！其万事之机括乎！前乎千百世而上，为天立心、生民立命者，此心也。后乎千百世而下，为往圣继绝学、来者续师传，亦此心也。是心也，以之活幼，即有惻隐之真，所谓乍见孺子将入于井，皆有怵惕惻隐者，无非自此心中来。宋翰林侍御世医戴克臣者，活幼宗师也，取信当时，有声朝野。心以传心，得其妙者，惟烝西高原刘茂先。茂先之心，其五世孙字直甫者又深得之，推其所得，随施辄效，亦可以见其用心矣。然昔贤之学固以心而传，而昔贤之心非书又无以衍其传，况自开庆以来，其书散漫，戴、刘二公之心传几不复见。予生二公之后，而欲默契乎二公之心，早岁师事直甫，于兹有年，面命心传，领会多矣。但念一宗医书方论待决，岁月寝远，卷帙不齐，设有危难，未易检阅。吁，得其心者敢不究其心哉！明窗昼熏，短檠夜雨，因就其遗书而精加编次。繁者删之，缺者补之，书非可用不敢录，方非已效弗敢收，脱亡遗漏，存十一于千百，上探三皇前哲之遗言，下探克臣、茂先之用心，实则吾心固有之理，旁求当代明医之论，亦姑为活幼之一助云耳，遂名其书曰《活幼心书》。”通过上述自序的学习，可以充分了解

作者的良苦用心。

2. 结合临床实践体验作者用心

本书是一部儿科临床医著，介绍了各种儿科常见病证。卷上决证诗赋，简要叙述了小儿形证的特点，为全书的总纲；卷中明本论，详细剖析了各种小儿病证的病因、病机、证候类型与治疗方药；卷下信效方，分类介绍了儿科常用的方剂 230 首。三部分内容前后呼应，丝丝相扣，形成了一个完整的体系。故学习本书，应全面掌握书中的内容，紧密结合临床实践，去体验曾氏的用心，在复杂的儿科病证中，学会用心诊察，用心治疗，乃不负曾氏的活幼之心。

田代华

2006 年 4 月

【整理说明】

《活幼心书》为元代儿科医家曾世荣编撰。

该书自元·至元三十一年（1294）雕板印刷后，曾有数次刊刻，但因社会动乱，原刻本全佚，其他版本亦较少流传，据《全国中医图书联合目录》载，现存版本只有5种：日本享保十九年（1734）刻本，日本元文二年（1737）刻本，清嘉庆十六年（1811）刻本（残卷），清宣统二年（1910）武昌医馆校刻本，以及《中国医学大成》1936年辑武昌本之重校本。建国后有影印本，校注本。从国内现存版本来看，嘉庆残卷本缺卷上及卷中、卷下各一册；而《中国医学大成》本不仅内容完整，保存了武昌本的诸公序跋和翟凤翔、萧延平的校记，且在武昌本的基础上又进行了重校，错误较少。故本次整理，以《中国医学大成》本为底本，以嘉庆残卷本等为对校本，以本书所引各书为他校本。

对本书的整理，主要采取了以下方法：

1. 将原书繁体竖排改为简体横排，并以现代标点符号对原书进行重新句读。凡底本中代表前文的“右”字，按横排习惯一律改为“上”字；代表后文的“左”字，一律改为“下”字。
2. 本书底本原无目录，今据正文标题析出重排。底本正文标题原无序号，今据嘉庆残卷本体例补入。
3. 底本书前原有曹炳章氏所撰“活幼心书提要”一篇，介